



مجلس أوكام إسلام سيغافورا

خطبة جمعة

٩ سبتمبر ٢٠١٦ / ٧ ذو الحجة ١٤٣٧

### صبر مباواك شرك

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ وَدِينِ الْحَقِّ بَشِيرًا وَنَذِيرًا  
وَدَاعِيًا إِلَى اللَّهِ بِإِذْنِهِ وَسِرَاجًا مُنِيرًا وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ  
وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدَهُ وَرَسُولَهُ  
وَصَفِيُّ اللَّهِ مِنْ خَلْقِهِ وَحَبِيبُهُ إِمَامُ الْأَنْبِيَاءِ وَسَيِّدُ الْمُرْسَلِينَ اللَّهُمَّ  
صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلِّمْ تَسْلِيمًا كَثِيرًا.  
أَمَّا بَعْدُ فَيَا عِبَادَ اللَّهِ اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ  
مُسْلِمُونَ

سيدع جمعة يغ درحمي الله،

ماريله كيت برتقوى كقد الله سبحانه وتعالى. لقسانكنله سكاللا قرينتهش  
دان هيندريله سكاللا لارغنث. سموك دغن كصبرن كيت دالم ملقساناكن  
يغ سدمكين، كيت ممقروليهي بالسن شرك دري الله د هاري اخيرة كلق.  
أمين.

ساودارا، خطبة میثکو لقس تله مپنتوه مځنای صفة صبر یغ مروفاکن جیری ایستیمیا یغ دکورنیاکن الله کځد همبا-همباش. صبر اداله صفة یغ ساغت دتونوت دالم اکام کیت. صفة کصبرن بکیندا صلی الله علیه وسلم دان قارا انبیاء یغ لاین منجادی چونتوه ترباءیق کځد کیت هاری این دالم منجالنی کهیدوځن یغ تیدق سوپی دري اوجین دان چابرن.

مځیکوت ځنداځت سباهاکین علماء، ترداځت امځت بنتوق کصبرن یغ ځرلو دمیلیکی اولیه مأنسی د دالم مځهاروځی کهیدوځن؛ (i) کصبرن دالم ملقساناکن کطاعتن کځد الله، (ii) کصبرن دالم منیځکلکن معصیه، (iii) کصبرن دالم مځهادځی مصیبه، (iv) دان کصبرن دالم منیځکوځ توهمن دان چاچین. کصبرن یغ تراخیر این مروفاکن چابرن یغ ځالیغ کتیر یغ دلالوا اولیه قارا نبی دان رسول سچارا خصوص نبی کیت سیدنا محمد صلی الله علیه وسلم.

ساودارا، هاروس دځهمی، صبر بوکنله سواتو کلپهن یغ برنتوق سمځیغن. نامون، ای اداله کځرلوان باکی مأنسی اونتوق منیځکتکن نیلای مورل دان سځیریتوال یغ اد د دالم دیرین. ای منجادی سواتو کځرلوان سځیریتوال (spiritual) یغ تله دجلسکن د دالم القرآن د مان ستیاف مأنسی د موک بومی این اکن داوځی اولیه الله سبحانه وتعالی. فرمان الله:

إِنَّا خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ نُطْفَةٍ أَمْشَاجٍ نَبْتَلِيهِ فَجَعَلْنَاهُ سَمِيعًا

بَصِيرًا ﴿٢﴾

مقصودن: "سسوڭکوهن کامي تله اتورکن چارا منچيقتا مأنسي برمولاڻ دري اير ماني يڄ برچمڦور، سرتا کامي تتڦ مڄوجين؛ اوليه ايت مک کامي جاديکن دي برکاداءن مندڄر دان مليهت." [سورة الإنسان ٢: ٧٦]

دري ايات يڄ بارو دباچکن سبنتر تادي، فهميله ساودارا، بهاوا الله اکن مڄوجي مأنسي ملالوئي سوروهن دان لارڄن. الله جوک تله ممبکلکن کڦد مريک ڦندڄرن دان ڦڄليهتن اتاڦون دالم ارتي کات لاین ڦنچاءيندرا دان ڦوتينسي مڄاتسي چابرن اکر مريک مڄهاروڄي ستياڦ سوروهن دان لارڄن ترسبوت دڄن کصبرن دان بيچقسان.

اوجين دان دوکان هيدوڦ تق لاین تق بوکن اونتوق ممبري ڦلواڄ کڦد مأنسي ممبوقتيکن کيقينن مريک کڦد الله سبحانه وتعالی سرتا منتڦکن کلايقکن مريک اونتوق منريما سانجوڄن دان کنڄرن درڦد الله. فرمان الله سبحانه وتعالی د دالم سورة العنكبوت ايات ٢ دان ٣:

أَحْسِبَ النَّاسَ أَنْ يَتْرَكُوا أَنْ يَقُولُوا آمَنَّا وَهُمْ لَا يُفْتَنُونَ ﴿٢﴾  
وَلَقَدْ فَتَنَّا الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَلَيَعْلَمَنَّ اللَّهُ الَّذِينَ صَدَقُوا وَلَيَعْلَمَنَّ

الْكَاذِبِينَ ﴿٣﴾

مقصودن: "فاتوتکه مأنسي مپاڻڪ بهاوا مريڪ اڪن ديبارڪن دغن هاش  
برکات: "کامي برآيمان"، سداغ مريڪ تيدق داوجي؟ دان دمي  
سسوڻگوهن! کامي تله مڻوجي اورغ-اورغ يڻ تردهولو درقد مريڪ،  
مک پات اف يڻ دکتاھوي الله تنتغ اورغ-اورغ يڻ سبئر-بئرث برآيمان،  
دان پات قولاً اف يڻ دکتاھويث تنتغ اورغ-اورغ يڻ بردوستا."

سيدغ جمعة يڻ درحمي الله،

سمقنا منجلغ هاري راي عيد الاضحى، ماري کيت سام-سام مڻيمبس  
کمبالي چونتوه تاو لادن کصيرن يڻ تله دتو نجوقکن اوليه نبي ابراهيم عليه  
السلام دالم ملقساناکن قرينته الله سبحانه وتعالى. بلياو تيدق تراکق-اکق  
دالم ممنوهي قرينته الله دمي ممبوقتيکن کطاعتن کقدن. فرمان الله:

❁ وَإِذْ أُنزِلَتْ عَلَيْكَ آيَاتُ رَبِّكَ فَكُنْ مِنَ السَّاجِدِينَ ﴿١٣٤﴾

قَالَ وَمِنْ ذُرِّيَّتِي قَالَ لَا يَنَالُ عَهْدِي الظَّالِمِينَ ﴿١٣٤﴾

مقصودن: "دان (ايغته)، کتيڪ ابراهيم داوجي توهنن دغن برفاڻ کليمه  
(قرينته دان لارغن)، لالو ابراهيم منونا يکنن. الله برفرمان: "سسوڻگوهن  
اکو اڪن منجاديکنمو امام باکي سلوروه مأنسي". ابراهيم برکات:  
"دان ساي موهون جوک) دري کتوروننکو". الله برفرمان: "جنجي کو  
(اين) تيدق مڻعائي اورغ-اورغ يڻ ظاليم". [سوره البقرة ١٢٤: ٢]

ساودارا، مالوئي ايات يڄ بارو دباچکن سبتر تادي، ساندائڻ کيت منولوسوري برفاڻ ڪتاب تفسير يڄ معتبر سقرتي تفسير القرآن العظيم اوليه امام ابن ڪثير، قارا مفسير اڪن مقررڻيچيڪن برفاڻ اوجين ڪيتر يڄ دلالوا اوليه نبي ابراهيم عليه السلام. اين ترماسوق مباحون دان مبرسيهڪن ڪعبه، مڄهادڻي راج نمرود دان برديالوڪ دڄن مڄنئي توحيد ڪڄد الله سرتا ڪتابهن ڪتيڪ بلياو دڄمڄق ڪ دالم اڻي سباڪاي حڪومن، مڄوربنڪن انڄن اسماعيل عليه السلام دان سباڪايڻ .

سموا اوجين د اتس دلالوا اوليه نبي ابراهيم عليه السلام دڄن تابه دان صبر، بڪيتو جوڪ ستياڻ تيته ڦرينته الله، دلقسانڪن اوليه بلياو دڄن سبايق موڄڪين.

ساوداراڪو، ماريله سام-سام کيت مرنوڄ ڊيري سچارا انصاف. کيت بلوم لاکي داوڄي الله سبسر اوجين يڄ دلالوا اوليه قارا انبياء دان اولياء. بهڪن اوجين-اوجين ترسبوت تيدق ممڄو اونتوق کيت مميڪولڻ. اڪن تتاڻي، کيت ممڄو منلاداني صفة ڪصبرن قارا نبي دان رسول، دان کيت ممڄو منديديق ڊيري کيت اونتوق برصبر د ساعت کيت ملقساناڪن ڪطاعتن اتاو د ساعت کيت دلندا مصيبة. ڪصبرن ترسبوت ساعت تيڄڪي نيلايڻ د سيسي الله. ڪصبرن ترسبوت ڦرلو ڪونسيستن د دالم ڊيري کيت. دان ڪصبرن ترسبوت يڄ ملتقن کيت د دالم ڪولوڄن

همبا-همبا الله یغ جوجور دان باکل ممقرولیهي شرك إلهي یغ ککال  
ابادي. سسوي دغن فرمان الله سبحانه وتعالی:

إِنَّمَا يُوقَى الصَّابِرُونَ أَجْرَهُمْ بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿١٠﴾

مقصودن: "سسوئکوهن اورغ-اورغ یغ برصبرله سهاج یغ اکن  
دسمقورناکن قاهلا مریک دغن تیدق ترکیرا"

تنکالا کیت بردغن دغن اوجین ایغتنکن دیری کیت سلالو ساودارا،  
بهاوا ایغله جالن یغ دتمقوهي إنسان-إنسان یغ دکاسیهي الله. ایغتنله بهاوا  
الله تیدق اکن مئوچی سساورغ کچوالي دي قستی بهاوا کیت ممقو  
مغاتسین. موده-مودهن دغن کیت مباعون فمیکیرن دمکین، جیوا کیت  
اکن منجادی لبیه چکال. سیکف قوسیتیف اکن ممبتو کیت اونتوق لبیه  
تنغ منجاری هوراین کفد چابرن دان اوجین کهیدوقن کیت.

سیدغ جمعة یغ درحمتي الله،

الحمد لله، کیت سکارغ برادا قد ساله ساتو ۱۰ هاری بولن ذو الحجة  
یغ دملیاکن. انتارا عملن ایستیمیوا یغ بولیه کیت لاکوکن قد وقتو این  
اداله برقواسا سجارا خصوص قد هاری کسمیلن ذو الحجة یغ جاتوه قد  
هاری احد این. قارا علماء دان فقهاء برسقاکت میاتاکن بهاوا قواسا قد

هاري ترسبوت مروفاكن عملن قواسا يڭ ترباءيق سفنچغ ۱۰ هاري د بولن ذو الحجة. اين برداسرکن سبدا رسول الله صلى الله عليه وسلم: **صِيَامُ يَوْمِ عَرَفَةَ أَحْتَسِبُ عَلَى اللَّهِ أَنْ يُكَفِّرَ السَّنَةَ الَّتِي قَبْلَهُ وَالسَّنَةَ الَّتِي بَعْدَهُ** مقصودن: "قواسا هاري عرفة دهيتوغ د سيسي الله سباكاي مڭهاقوس دوسا تاهون سبلومن دان تاهون سيسودهش." [حديث رواية إمام مسلم]

سموك الله مڭورنياكن كيت توفيق اونتوق مڭرجكن عملن صالح قد هاري-هاري مليا اين. دان تيدق لوفا جوك اونتوق كيت فنجتكن دعاء ك حضرة إلهي اكر دي مڭرمودهكن سكاللا اوروسن ساودارا مارا، صحابة هنداي كيت دان سلوروه اومت إسلام يڭ سداغ ملقساناكن عبادة حاج د تانه سوچي، سموك مريك دكورنياكن حاج يڭ مبرور دان سموك كيت دكورنياكن كسمقتن سفرتي مريك منجادي تتامو الله د ماس اكن داتغ. أمين يا رب العالمين.

**بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ  
الآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ، وَتَقَبَّلْ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ  
الْعَلِيمُ، أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ، وَلِسَائِرِ  
الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوهُ فَيَا  
فَوْزَ الْمُسْتَغْفِرِينَ وَيَا نَجَاةَ التَّائِبِينَ.**